1—9. ROMANS. 39   
   
 AUTHORIZED VERSION REVISED.   
 AUTHORIZED VERSION.   
 that tribulation worketh tribulations also: &knowing that ¢Jamesi.s.   
 patience; 4 and patience, tribulation worketh endurance; "and b Jumesi. 12.   
 experience ; and experience, endurance, approval; and approval,   
 hope: Sand hope maketh hope: 5'and hope maketh not ipni.iss   
 not ashamed ; because the ashamed ; \* because God’s love hath ©2122   
 love of God is shed abroad been poured forth in our hearts by the \*”   
 in our hearts by the Holy Iloly Ghost which was given unto   
 Ghost which is given unto us. © + For when we were yet with- t gy ower   
 us. § For when we were out strength, in due season ™ Christ , a ae   
 yet without strength, in due died for the ungodly. 7 For searcely m,x+t,s.   
 time Christ died for the   
 ungodly. 7 For scarcely when.   
 for a righteous man will   
 one die: yet peradventure for a righteous man will any one die:   
 Sor a good man some would yet for a good man peradventure   
 even dare to die. §% But some one doth even dare to die.   
 God commendeth his love 8 But "+ God giveth proof of his =Jom:   
 toward us, in that, while own love toward us, in that, while   
 we were yet sinners, Christ we were yet sinners, Christ died for \* 1 Johi   
 died for us. ° Much more 9 Much more then, having been &i   
 then, being now justified by now justified °by his blood, shall We ost   
 his blood, we shall be saved US-   
   
 sin   
 eb, 1 Joh   
 abroad.’ The use of this latter term in enlarges on in the next verses, the great-   
 the Vulgate Latin version perhaps misled ness of the divine Love to man).   
 Augustine, owing to whose mistake the %.] The greatness of this Love, of Christ’s   
 true interpretation was lost for some cen- death on behalf of the impious, is brought   
 turies, although held by interpreters pye- out by shewing that there is uone such   
 eeding and contemporary with him. See among men, nay, that such a self-sacri-   
 Trench on St. Augustine, ch. v. p. 89:— fice,—not unexampled where a good man,   
 i.e, ‘riebly imparted ’) in our hearts (the one loving his fellow-men and loved by   
 heart is the locality where the outpouring them, is to be rescued,—is hardly. found   
 takes place,—being the seat of our love, to occur on behalf of the pious and just.—   
 and of appreciation and sympathy with For hardly will any one die on behalf of a   
 God’s love) by means of the Hely Spirit just man—for (this second ‘for’ is excep-   
 (who is the Outpourer, John xvi. 14; 1 tive, and answers to ‘but I do not press   
 Cor.ii.9, 10) which was given unto us (not, this without exception,’ understood) on   
 is given to us. ‘Ihe past participle refers behalf of a good man (the article,   
 to a past fact, viz., Pentecostal effusion isin the original, him out generally,   
 of the Holy Spirit). Bengel remarks, that as in the expression, ‘the fool,’ ‘ wise   
 this is the first of the Holy Spirit man,’ ‘the righteous,’ wicked’) perhaps   
 in our Epistle. For when a man has been one doth even dare (i. e. is found to   
 brought to this point, the work of the venture: the present tense implies habitu-   
 Spirit begins to be notably felt him. ality—it may occur here and there) to die.   
 6.] For (or, if, that is) when we 8.] But (as distinguished from hu-   
 were yet without strength (weak, ‘power- man examples) God (or more probably, He,   
 less for good ;’—or even stronger than the Person intended being supplied from   
 that :—there seems in this verse to be a verse 5) giveth proof of ;;—not   
 tacit reference to Ezek. xvi.—See\_ espe- ‘commends’) his own love (own, as dis-   
 cially verses 4—8 of that chapter), in due tinguished from that of men, in ver. 7)   
 season (i.e. at the appointed time: comp. toward us, in that, while we were yet   
 Gal. iv. 4, and ver, 8 in the quotation (as opposed to “now” in the next verse)   
 above) Christ died for (‘on behalf of’) sinners (this term ranges with “without   
 ungodiy men (so liter : not “for ws,” strength,” —“ungodly,” ver. 6, is op-   
 because the Apostle wishes to bring out posed to “ just,” and “good,” ver. 7),   
 fully by this strong antithesis, which he Christ died for us. 9—11.] The